

ENGINEERING
TOMORROW

Danfoss

Руководство пользователя

Danfoss Ally™



 **zigbee**
certified
product

www.danfoss.com/ru-ru/

| | |
|---|-----------|
| 1. Danfoss Ally™ вступление | 4 |
| 1.1 Основные характеристики | 4 |
| 1.2 Идентифицируйте свой Danfoss Ally™ | 4 |
| 1.3 Компоненты и маршрутная карта Danfoss Ally™ | 5 |
| 2. Комплект | 6 |
| 3. Технические характеристики | 6 |
| 4. Скачать и установить приложение Danfoss Ally™. Первое использование | 7 |
| 4.1 Установка приложения Danfoss Ally™ | 8 |
| 4.2 Регистрация аккаунта в приложении Danfoss Ally™ | 8 |
| 4.3 Подключение контроллера Danfoss Ally™ к приложению | 8 |
| 4.4 Добавление вспомогательных устройств Danfoss Ally™ в систему | 8 |
| 5. Главный экран и главное меню | 9 |
| 5.1 Комнаты с несколькими радиаторными термостатами | 10 |
| 5.2 Добавьте новые устройства в текущую систему | 10 |
| 6. Обзор функций и настроек | 11 |
| 6.1 Настройка температуры | 11 |
| 6.2 Создайте свой собственный график | 12 |
| 6.3 Режим отпуска | 12 |
| 6.4 Отменить режим отпуска | 13 |
| 6.5 Отменить действующую программу отпуска | 13 |
| 6.6 Режим паузы | 13 |
| 8. Защита данных | 14 |
| 9. Меры безопасности | 14 |
| 10. Утилизация | 14 |

1. Danfoss Ally™ вступление

Danfoss Ally™ предоставляет вам все преимущества полномасштабной системы умного отопления - в простом и удобном приложении. С Danfoss Ally™ вы получите полный контроль над радиатором и обогревом пола, а также возможность следить за вашими счетами за отопление. При этом Вы можете находиться практически в любом месте и в любое время, как дома, так и в дороге. Вы даже можете управлять системой отопления своим голосом, поскольку Danfoss Ally™ поддерживает связь со многими другими IoT устройствами.



Интуитивно понятный пользовательский интерфейс приложения разработан специально для того, чтобы сделать вашу повседневную жизнь максимально простой и комфортной. Приложение поможет вам провести быструю настройку. С его помощью вы сможете настроить отопление в соответствии с вашими повседневными потребностями. Кроме того, оно обеспечивает полный обзор и управление в любое время.

Danfoss Ally™ имеет сертификат Zigbee 3.0. Это означает, что он владеет тем же беспроводным языком, что и тонны других умных домашних устройств по всему миру. Это позволяет вам подключить Danfoss Ally™ к существующей системе умный дом. И тем самым сделать ваш умный дом еще умнее.

1.1 Основные характеристики

- Полный контроль над радиатором и подогревом пола через приложение на вашем смартфоне
- Более высокий уровень комфорта и энергоэффективности за счет адаптации комнатной температуры к ежедневному распорядку дня.
- Простое в использовании и установке приложение с интуитивно понятным управлением
- Разработано для соединения формы и функциональности
- Дистанционное управление из любой точки
- Экономия энергии до 30%
- Подходит для всех клапанов
- Термостат, не требующий обслуживания - срок службы батареи до двух лет
- Работает с Amazon Alexa, Google Assistant, Apple Voice Control
- Отличный температурный контроль
- Соответствует директиве EPBD
- Открытый API
- Сертификат Zigbee 3.0

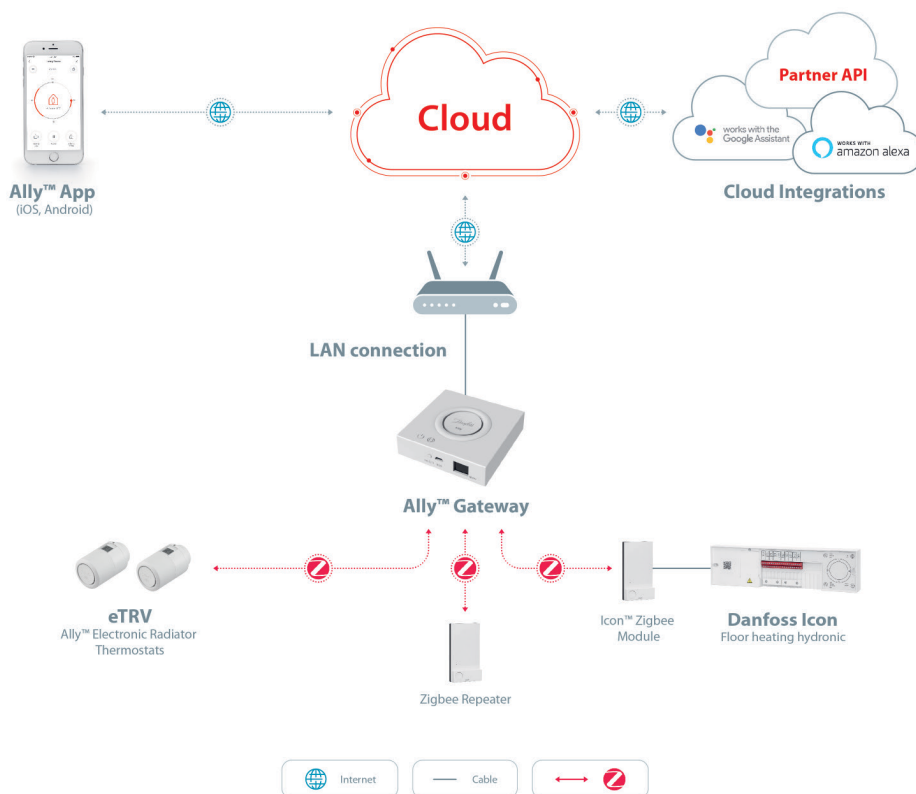
1.2 Идентифицируйте свой Danfoss Ally™

| Продукт | Руководство по установке – доступные языки: | Код |
|-------------------------------|---|----------|
| Контроллер Danfoss Ally™ | EN, DE, DA, FR, IT, PL, CS | 014G2400 |
| Стартовый набор Danfoss Ally™ | EN, DE, DA, FR, IT, PL, CS | 014G2440 |

1.3 Компоненты и маршрутная карта Danfoss Ally™



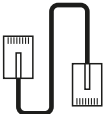

Известно, что внутренняя взаимосвязь - это секрет по-настоящему умного дома. Именно там устройства имеют безупречное соединение в интеллектуальной сети. В умной экосистеме, которая позволяет вам контролировать свой мир по своему усмотрению.

Danfoss Ally™ имеет сертификат Zigbee 3.0. Это означает, что он владеет тем же беспроводным языком, что и тонны других умных домашних устройств по всему миру. Это позволяет вам подключить Danfoss Ally™ к существующей системе умный дом. И тем самым сделать ваш умный дом еще умнее.






2. Комплект

Danfoss Ally™ Gateway оснащен кратким руководством, LAN-кабелем, кабелем питания

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Danfoss Ally™ Gateway | Краткое руководство | LAN-кабель | Кабель питания |

3. Технические характеристики

Danfoss Ally™ Gateway

| | |
|--|---|
| Тип устройства | Контроллер для умного дома |
| Рекомендуемое использование | В жилых помещениях (степень загрязнения 2) |
| Применение | Радиаторы, гидравлическое отопление пола |
| Светодиодные индикаторы (зеленые) | Питание / состояние, подключение к сети |
| Кнопка | Нажмите кнопку сброса и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы выполнить сброс к заводским настройкам |
| Электропитание | 5 В постоянного тока |
| Адаптер | 110 В ~ 240 В переменного тока, 5В 1А постоянного тока |
| Потребляемая мощность / Режим ожидания | <5 Вт / <2 Вт |
| Проводная связь | порт Ethernet 10/100М (RJ45, LAN) |
| Беспроводная связь | Zigbee / IEEE 802.15.4 |
| Частота / мощность передачи | 2,4 ГГц / <20 дБм (79 мВт) |
| Расстояние передачи сигнала на открытом пространстве | 300 м в пределах прямой видимости на открытом пространстве |
| Обновление программного обеспечения | Поддержка OTA-обновлений |
| Рабочая температура | От -10 °C до 55 °C |
| Температура хранения | От -20 °C до 60 °C |
| Размер | 95 мм x 95 мм x 23 мм |
| Класс IP | 20 |
| Интеграция | Amazon Alexa, Google Assistant, Partner API |
| Сертификация, маркировка и т.д. |    |

4. Скачать и установить приложение Danfoss Ally™.

Первое использование

Danfoss Ally™ предоставляет вам все преимущества полномасштабной системы умного отопления – в простом и удобном приложении. Больше нет блока управления - теперь ваш смартфон - это все, что вам нужно для управления и контроля над всеми радиаторами и подогревом пола.

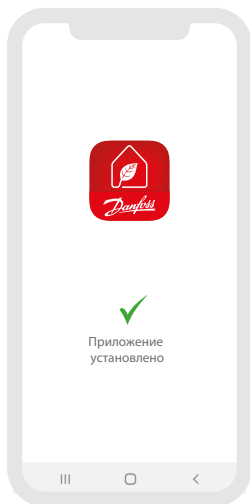
Таким образом, вы всегда можете следить за отоплением в вашем доме. Независимо от того, находитесь ли вы дома или в дороге. Вы просто получаете больше свободы и комфорта без необходимости использования сложного оборудования

| | |
|--|-------------------------|
| <p>Шаг 1. Загрузите приложение Danfoss Ally™ с Google Play или App Store</p> | <p>ally.danfoss.com</p> |
| <p>Шаг 2. Для управления смартфоном необходимо подключить контроллер Danfoss Ally™ Gateway к электросети и установить Ethernet-соединение с помощью кабелей, прилагаемых к контроллеру Ally™.</p> | |
| <p>Шаг 3. Подключите свой контроллер Danfoss Ally™ к сети. <i>Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к Wi-Fi с того же роутера, к которому подключен контроллер с помощью кабеля. В случае неудачного подключения нажмите и удерживайте кнопку "Сброс" в течение 5 секунд, пока светодиоды не начнут мигать, затем отпустите кнопку и повторите подключение.</i></p> | <p>Reset</p> |
| <p>Шаг 4. Завершите настройку системы, добавив вспомогательные устройства.</p> | |

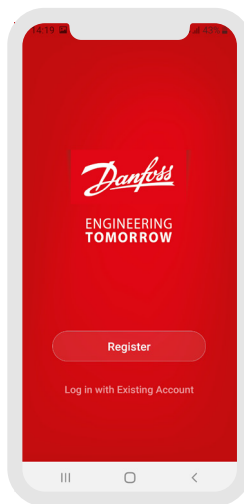
Как установить термостат. Снимите крышку батарейного отсека, как показано на схеме, и вставьте две батарейки типа AA. Убедитесь, что батарейки правильно расположены. Прикручивайте радиаторный термостат Danfoss Ally™ к установленному адаптеру до появления звука щелчка. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. После установки радиаторного термостата Danfoss Ally™ на экране появится заданное значение температуры.



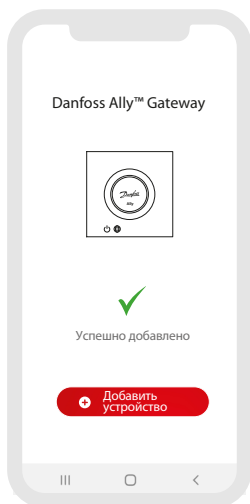
- ① Установите приложение Danfoss Ally™ на ваш смартфон



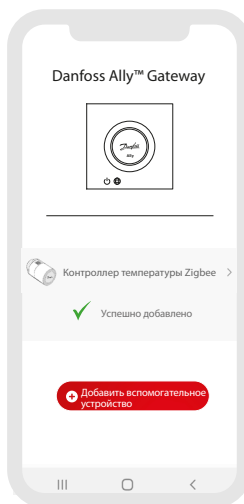
- ② Откройте приложение и зарегистрируйте свой аккаунт



- ③ Добавьте ваш контроллер Danfoss Ally™

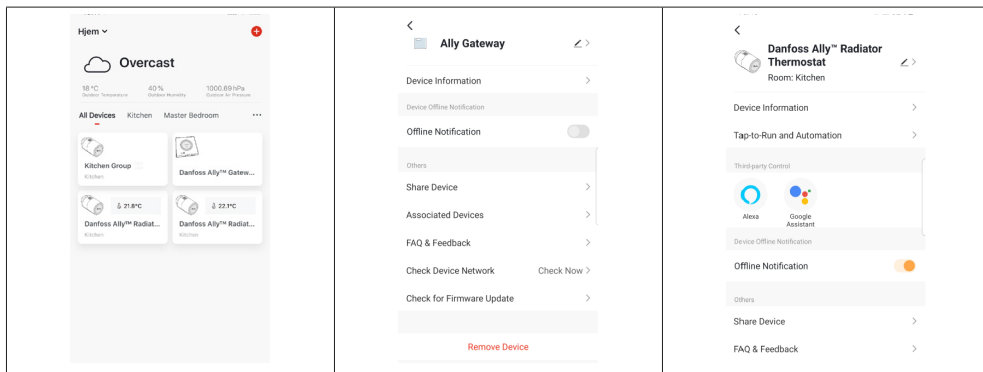


- ④ Добавьте батарею Danfoss Ally™ и вспомогательные устройства с питанием от сети



! Экраны отличаются от реального приложения Danfoss Ally™

5. Главный экран и главное меню



На главном экране отображается общая информация о погоде и состоянии устройства на вкладках.

Под названием каждой комнаты отображаются все закрепленные за ней устройства, а также статус отопления и текущая температура в комнате.

* Функция погоды отображает информацию только на английском языке. Данные предоставляются сайтом darkky.com

Нажмите на вкладку “Умный контроллер” на главном экране и коснитесь верхнего правого угла, чтобы открыть меню “Умный контроллер”.

Меню содержит:

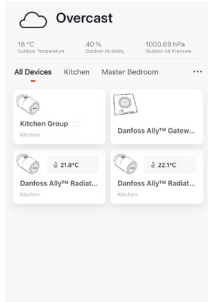
- “Информацию об устройстве” касательно виртуального ID, IP и MAC адреса, часового пояса.
- “Общий доступ к устройству” для пользователей в доме, “Часто задаваемые вопросы и обратная связь” для поиска ответов или отправки запроса.
- “Проверка обновления программного обеспечения” для главного модуля и модуля Zigbee и “Удалить устройство” со всеми связанными с ним устройствами, которые были подключены ранее.

Нажав на панель “Радиаторный термостат” на главном экране и коснувшись верхнего правого угла, вы попадете в меню “Радиаторный термостат”.

Меню содержит:

- “Информацию об устройстве” касательно виртуального ID, часового пояса.
- “Контроль третьих лиц” для того, чтобы соединить систему с функциями управления голосом Amazon Alexa и Google Assistant.
- “Общий доступ к устройству” для пользователей в доме.
- “Часто задаваемые вопросы и обратная связь” для поиска ответов или отправки запроса.
- “Проверка обновления программного обеспечения” для модуля Zigbee и “Удалить устройство” с данной комнаты.

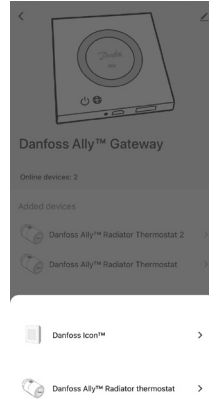
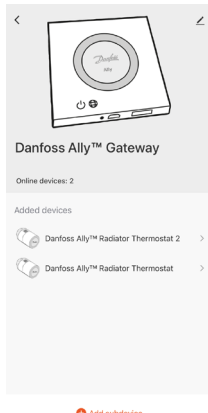
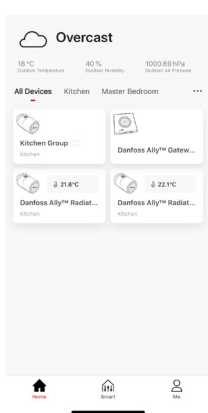
5.1 Комнаты с несколькими радиаторными термостатами



Если за одной комнатой закреплено несколько радиаторных термостатов, приложение Danfoss Ally™ автоматически создаст группу. Это необходимо для того, чтобы настройки синхронизировались между устройствами в одной комнате. Рекомендуется всегда корректировать расписание и предпочтительные температуры для группы, чтобы обеспечить наиболее эффективную работу.

Если настройки изменяются на отдельных устройствах, то данные не синхронизируются с группой. Это может привести к неэффективному регулированию отопления.

5.2 Добавьте новые устройства в текущую систему



Выберите контроллер Danfoss Ally™, чтобы добавить дополнительные радиаторные термостаты Danfoss Ally™ или устройства Danfoss Icon™ в вашу систему.

Нажмите “Добавить вспомогательное устройство” и выберите между радиаторным термостатом Danfoss Ally™ или Danfoss Icon™.

Выберите между радиаторным термостатом Danfoss Ally™ или Danfoss Icon™. В приложении вы увидите указания по установке.

6. Обзор функций и настроек

| | | |
|--|--------|---|
| | 23.0°C | Комнатная температура |
| | | Режим ручного управления |
| | | Отопительный режим |
| | | Режим отсутствия |
| | | Пауза |
| | | Домашний режим |
| | | Режим предварительного обогрева используется для того, чтобы обеспечить вам нужную температуру, когда это необходимо. Когда отображается символ “Предварительный обгорев”, это означает, что он постепенно приближается к следующему запланированному домашнему режиму. |

6.1 Настройка температуры

Настройте необходимую вам температуру для заданных периодов в приложении Danfoss Ally™.

| | |
|--|--|
| | <p>Для изменения температуры нажмите кнопку Меню на главном экране → Настройки → Настроить температуру.</p> |
| | <p>Прокрутите список температур, чтобы установить желаемую постоянную комнатную температуру.</p> <p>Если вам необходимо установить временную температуру, просто поверните колесо термостата и выберите нужное значение.</p> <p>Временные изменения температуры действуют до следующего запланированного изменения температуры.</p> <p>Температура в Danfoss Ally™ может варьироваться от 5 °C до 35 °C.</p> <p>Danfoss рекомендует устанавливать разницу между температурой в “Домашнем режиме” и “Режиме отсутствия /Сна” не более 4 градусов.</p> |

6.2 Создайте свой собственный график

| | | |
|--|---|--|
| | | |
| <p>Чтобы отрегулировать температуру, перейдите в Меню → Настройки → Температура. В приложении Danfoss Ally™ вы можете сформировать свое собственное расписание. Вы можете выбрать любые периоды паузы в течение 24 часов и установить до 3-х периодов “Домашнего режима” в день.</p> | <p>В недельном графике красным цветом показаны периоды “Домашнего режима”. Функция копирования позволяет копировать расписание на другие дни.</p> | <p>На дисплее приложения Danfoss Ally™ отображается 24-часовой круг, на котором красным цветом показано время “Домашнего режима”, а также сводное расписание с подробным указанием времени. Минимальное время “Домашнего режима” - 30 минут.</p> |

6.3 Режим отпуска

Используйте программу “Отпуск” для экономии энергии, когда вы в отъезде или дома. Программа отпуска устанавливается в приложении Danfoss Ally™.

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | | | | |
| <p>Домашний режим или режим отсутствия во время отпуска можно спланировать и установить без замедлений (сейчас).</p> | <p>Приложение Danfoss Ally™ отображает температуру во время отпуска, которую можно отрегулировать.</p> | <p>На дисплее приложения Danfoss Ally™ вы можете выбрать вариант “Сейчас” или “Запланировать”, чтобы подтвердить ваш отпуск в “Домашнем режиме”.</p> | <p>Для функции “Запланировать отпуск” используется календарь и выбор времени.</p> | <p>Составьте график отпуска в приложении Danfoss Ally™.</p> |

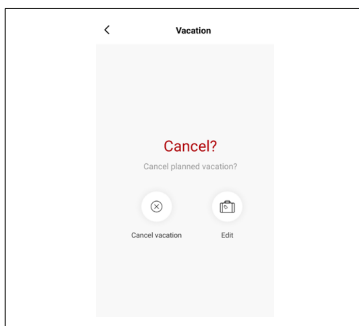
6.4 Отменить режим отпуска

Если вы возвращаетесь раньше, чем ожидалось, вы, скорее всего, захотите перейти от программы отпуска к вашему обычному графику.



В настройках “Отпуск” приложение Danfoss Ally™ предоставляет возможность завершить период отпуска или отредактировать дату и время.

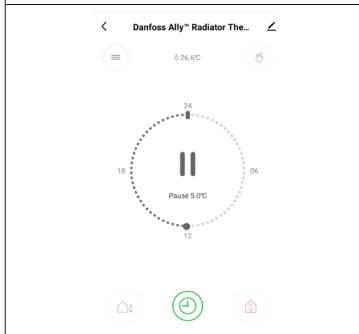
6.5 Отменить действующую программу отпуска



Если вы запланировали отпуск на будущее, вы можете просто отредактировать даты или отменить программу.

6.6 Режим паузы

Программа “Пауза” поддерживает заданную температуру до тех пор, пока не будет выбрана другая программа.



Когда Danfoss Ally™ выключается вручную до минимального уровня, появляется предупреждающий баннер, а центральный значок переключается на режим “Пауза”. Для выхода из режима паузы нажмите на центральный значок приложения Danfoss Ally™ и вернитесь к запланированному или настроенному значению.

8. Защита данных

Гарантируется безопасность данных для контроллера Danfoss Ally™ и приложения Danfoss Ally™, которые подключены к вашему смартфону.

Шифрование данных: Беспроводное соединение с Вашим контроллером Danfoss Ally™ защищено от угроз от неизвестных устройств с помощью новейшей технологии шифрования.

Помимо этого, функции безопасности обеспечивают защиту данных в любой точке во время передачи данных со смартфона на контроллер Danfoss Ally™.

9. Меры безопасности

УПРОЩЁННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Настоящим компания Danfoss A/S заявляет, что оборудование типа Danfoss Ally™ соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом декларации соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: www.danfoss.com.

Контроллер не предназначен для детей и не может использоваться в качестве игрушки. Не оставляйте упаковочные материалы там, где у детей может возникнуть желание поиграть с ними, так как это крайне опасно. Не пытайтесь разобрать контроллер, так как он не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.

10. Утилизация

Контроллер Danfoss Ally™ должен утилизироваться как отходы электронного оборудования.



Центральный офис - ООО "Данфосс"
Climate Solutions • danfoss.ru • call@danfoss.ru

Любая информация, включая, но, не ограничиваясь информацией о выборе продукта, его применении или использовании, конструкции продукта, весе, размерах, производительности или любых других технических данных в руководствах к продукту, описаниях каталогов, рекламных объявлениях и т. д. и вне зависимости от того, предоставлены ли они в письменном, устном, электронном виде, онлайн или посредством загрузки, считается лишь рекомендательной и является юридически обязывающей только в том случае и в той степени, в каких об этом сделаны явные указания в ценовом предложении или подтверждении заказа. Компания Danfoss не несет ответственности за возможные ошибки в каталогах, брошюрах, видео и других материалах. Компания Danfoss оставляет за собой право изменять свои изделия без предварительного уведомления. Это также относится к заказанной, но не поставленной продукции при условии, что такие изменения возможны без внесения изменений в форму, пригодность или функциональность продукции. Все товарные знаки в этом материале являются собственностью Danfoss A/S или группы компаний Danfoss. Danfoss и логотип Danfoss являются товарными знаками компании Danfoss A/S. Все права защищены.